



هل سيؤثر استخدام المزايا العامة على وضعي كمهاجر؟

ماذا يحدث؟

في 19 نوفمبر، اقترحت الحكومة الفيدرالية إدخال تعديلات على قاعدة "العبء العام".

بموجب القانون الحالي، فإن **العبء العام** هو الشخص الذي يعتمد على المساعدة النقدية أو الموجود في منشأة رعاية طويلة الأجل يغطيها برنامج Medicaid. قد يرفض مسؤولو الهجرة بعض طلبات الحصول على البطاقة الخضراء أو التأشيرة إذا كانوا يعتقدون أن مقدم الطلب قد يعتمد في المقام الأول على المزايا العامة الآن أو في المستقبل.

التغييرات المقترحة تجعل من الصعب على شخص ما الحصول على البطاقة الخضراء أو بعض أوضاع الهجرة الأخرى. **التغييرات المقترحة ليست سارية المفعول حاليًا.**

هل يمكن أن يؤثر هذا التغيير على؟

حتى لو دخلت القواعد المقترحة حيز التنفيذ، فإنها لن تنطبق على جميع المهاجرين. سيكون هناك عدة استثناءات. للحصول على أحدث المعلومات حول قاعدة العبء العام، تفضل بزيارة [nyc.gov/publiccharge](https://www.nyc.gov/publiccharge).

لن تؤدي القواعد المقترحة إلى تغيير قدرتك على الوصول إلى المزايا العامة أو الرعاية الصحية أو غيرها من خدمات المدينة إذا كنت مؤهلاً للحصول عليها أو تتلقاها بالفعل.

ما الذي ينبغي علي فعله الآن؟

التغييرات المقترحة ليست سارية المفعول حاليًا.

ومن غير الواضح متى ستدخل هذه القواعد الجديدة حيز التنفيذ، على الرغم من أنها قد تكون في وقت قريب.

تذكر أن مدينة نيويورك توفر العديد من خدمات الرعاية الصحية والاجتماعية المجانية ومنخفضة التكلفة لسكان مدينة نيويورك. يمكنك الوصول إلى خدمات المدينة هذه بغض النظر عن وضع الهجرة الخاصة بك، أو قدرتك على الدفع، أو حالتك الوظيفية، أو قدرتك على التحدث باللغة الإنجليزية.

يمكن لسكان مدينة نيويورك الذين لديهم أسئلة الحصول على مساعدة قانونية مجانية عن طريق الاتصال

بالخط الساخن للدعم القانوني للهجرة التابع لمكتب العمدة لشؤون المهاجرين (MOIA):

1-800-354-0365



الخط الهاتفي مجاني وسري وبلغتك. لمعرفة ساعات العمل، تفضل بزيارة [nyc.gov/immigrants](https://www.nyc.gov/immigrants)

Will Using Public Benefits Affect My Immigration Status?



On November 19th, the federal government proposed changes to the “public charge” rule.

Under current law, a **public charge** is someone who relies on cash assistance or is in a long-term care facility covered by Medicaid. Immigration officials may deny some green card or visa applications if they believe an applicant may primarily depend on public benefits now or in the future.

The proposed changes make it harder for someone to get a green card or certain other immigration statuses. **The proposed changes are not currently in effect.**

Could this change affect me?

Even if the proposed rules go into effect, they will not apply to all immigrants.

There will be several exceptions. For the latest information about the public charge rule, go to nyc.gov/publiccharge.

The proposed rules would not change your ability to access public benefits, health care, or other City services if you are eligible for them or already receiving them.

What should I do now?

It is unclear when these new rules will go into effect, though it could be soon.

Remember, NYC provides many no- and low-cost health care and social services to NYC residents. You can access these City services regardless of your immigration status, ability to pay, employment status, or ability to speak English.

NYC residents with questions can get free legal help by calling the
MOIA Immigration Legal Support Hotline:



1-800-354-0365

Free, confidential, and in your language. For hours of operation, visit nyc.gov/immigrants.